

DODATOK č. 1

k Zmluve o refundácii za poskytnutie dodatočnej zľavy uzatvorenej dňa 30.10.2015

(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi zmluvnými stranami:

Bratislavská integrovaná doprava, a. s.

so sídlom: Jašíkova 2, 821 03 Bratislava
zastúpená: Ing. Marian Rovenský, predseda predstavenstva
JUDr. Ing. Stanislav Brečka, LL.M, PhD., člen predstavenstva
JUDr. Daniela Šurinová, člen predstavenstva
zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa,
vložka č. 4799/B
IČO: 35949473
IČ DPH: SK2022045894
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „**Predajca**“)

a

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

so sídlom: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava
zastúpená: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo:
607/B
IČO: 00 492 736
IČ DPH: SK2020298786
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „**Predajca**“)

a

Slovak Lines, a.s.

so sídlom: Mlynské Nivy 31, 821 09 Bratislava
zastúpená: Ing. Peter Sádovský, predseda predstavenstva
JUDr. Ladislav Haladej, podpredseda predstavenstva
zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa,
vložka číslo 2815/B
IČO: 35821019
IČ DPH: SK2020246976
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „**Predajca**“)

a

Bratislavský samosprávny kraj

so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25
zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda Bratislavského samosprávneho kraja
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „**BSK**“)

(ďalej Predajca a BSK spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“)

1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o refundácii za poskytnutie dodatočnej zľavy uzatvorená medzi Zmluvnými stranami dňa 30.10.2015 (ďalej len „**Zmluva**“) sa mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) **doterajšie znenie Preambuly Zmluvy predstavuje bod 1.;**
- (b) **v Preambule Zmluvy sa za bod 1. dopĺňa bod 2. s nasledujúcim znením:**

„2. BSK Uznesením Zastupiteľstva Bratislavského samosprávneho kraja č. 30/2016 zo dňa 22.4.2016 (ďalej len „**Uznesenie 30/2016**“) schválilo zvýšenie dodatočnej (bonusovej) zľavy na 100 % pre vybrané skupiny cestujúcich a vrátenie touto skupinou cestujúcich zaplatenej ceny predplatného cestovného lístka v IDS BK pre zóny 100 + 101 s dodatočnou (bonusovou) zľavou 90 % (ďalej len „**PCL 90 %**“). V nadväznosti na Uznesenie 30/2016 sa BSK zaviazalo, že Predajcom bude refundovať náklady súvisiace s vrátením zaplatenej ceny PCL 90 % vybraným skupinám cestujúcich, ktorí si zakúpili PCL 90 %.“;

- (c) **vypúšťa sa znenie článku I (*Predmet zmluvy*) Zmluvy a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„Predmetom tejto Zmluvy o refundácii (ďalej len „**Zmluva**“) je refundácia:

- (a) dodatočnej (bonusovej) zľavy, ktorá je poskytovaná na základe aktuálne platného Cenníka, ktorým sa v IDS BK stanovujú ceny cestovných lístkov v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „**Cenník**“);
- (b) vrátenia zaplatenej ceny PCL 90 % vybraným skupinám cestujúcich v zmysle Uznesenia 30/2016 (ďalej len „**Náhrada zaplatenej ceny**“); a
- (c) nákladov súvisiacich s vrátením Náhrady zaplatenej ceny.“;
- (d) **v článku III (*Spôsob refundácie*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2. a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„2. Základným podkladom pre refundáciu bude:

- (a) mesačná zostava s poskytnutou dodatočnou (bonusovou) zľavou, ktorá bude výstupom z predajného systému daného Predajcu; a/alebo
- (b) osobitná mesačná zostava o vrátení Náhrady zaplatenej ceny a s tým súvisiacich nákladov vyhotovená daným Predajcom.

Predajný systém Predajcu eviduje všetky predané predplatné cestovné lístky v IDS BK. Mesačná zostava bude obsahovať len predplatné cestovné lístky s dodatočnou zľavou s uvedením druhu tarify, pásma tarify, tarifnej ceny, počet cestovných lístkov v rámci danej tarify, sumy poskytnutej zľavy a tržby po zľave za danú tarifu, ktoré boli predané pod hlavičkou spoločnosti konkrétneho Predajcu. Osobitná mesačná zostava bude obsahovať výšku vrátenej Náhrady zaplatenej ceny a výšku nákladov súvisiacich s vrátením Náhrady zaplatenej ceny.“;

- (e) **v článku IV (Povinnosti Predajcu) Zmluvy sa za bod 5. dopĺňa bod 6. s nasledujúcim znením:**

„6. Realizáciu vrátenia Náhrady zaplatenej ceny je na vlastné náklady povinný zabezpečiť Predajca, ktorý je emitentom príslušnej bezkontaktnéj čipovej karty, na ktorú bol zakúpený PCL 90 % (ďalej len „Emitent“). Za účelom realizácie vrátenia Náhrady zaplatenej ceny Emitentom, ktorý nepredal PCL 90 %, je Predajca tohto PCL 90 % povinný bezodkladne poskytnúť Emitentovi potrebné údaje zo svojej databázy. Okamihom vrátenia Náhrady zaplatenej ceny, ktorej vrátenie zabezpečoval Emitent, vznikne Emitentovi pohľadávka voči Predajcovi, ktorý predal PCL 90 % a to vo výške Emitentom vrátenej Náhrady zaplatenej ceny. Prípadné vzájomné pohľadávky, ktoré vzniknú medzi Predajcami v súvislosti s realizáciou vrátenia Náhrady zaplatenej ceny, si Predajcovia medzi sebou navzájom vysporiadajú na základe osobitnej dohody o započítaní vzájomných pohľadávok.“;

- (f) **v článku IV (Povinnosti Predajcu) Zmluvy sa za bod 6. dopĺňa bod 7. s nasledujúcim znením:**

„7. Predajca sa zaväzuje zaslať osobitnú mesačnú zostavu o vrátení Náhrady zaplatenej ceny a s tým súvisiacich nákladov vždy do 15. (pätnásteho) kalendárneho dňa mesiaca bezprostredne nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k vráteniu Náhrady zaplatenej ceny a/alebo vzniku nákladov súvisiacich s vrátením Náhrady zaplatenej ceny.“;

- (g) **v článku V (Povinnosti BSK) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 2. a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„2. BSK sa ďalej zaväzuje uhradiť Predajcovi v plnej výške sumu, ktorá bude zodpovedať celkovej výške:

- (a) vrátenej Náhrady zaplatenej ceny; a
- (b) vynaložených nákladov súvisiacich s vrátením Náhrady zaplatenej ceny, a to najmä nákladov na úpravu databázy a poštovných nákladov súvisiacich s distribúciou poštových poukázok;

za príslušný mesiac a bude uvedená v osobitnej mesačnej zostave zaslanej Predajcom.“; a

- (h) **v článku V (Povinnosti BSK) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 3. a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„3. BSK sa zaväzuje splniť záväzok podľa tohto článku bodu 1. a/alebo bodu 2. Zmluvy do 10. (desiateho) kalendárneho dňa mesiaca bezprostredne nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola mesačná zostava a/alebo osobitná mesačná zostava odoslaná BSK.“

- (i) **v článku VI (Sankcie) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 1. a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„1. Pri neplnení povinností riadne a včas podľa Článku V bod 3. tejto Zmluvy zaplatí BSK Predajcovi na jeho písomnú výzvu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo záväzku za každý deň omeškania.“

1.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

2.2 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.

2.3 Dodatok je vyhotovený v 8 (ôsmich) rovnopisoch s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu a každá zo Zmluvných strán dostane po 2 (dvoch) jeho rovnopisoch.

V Bratislave, dňa

Za Bratislavskú integrovanú dopravu, a. s.

.....
Ing. Marian Rovenský
predseda predstavenstva

.....
JUDr. Ing. Stanislav Brečka, LL.M, PhD.
člen predstavenstva

.....
JUDr. Daniela Šurinová
člen predstavenstva

V Bratislave, dňa

Za Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

.....
Ing. Milan Urban
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

V Bratislave, dňa

Za Slovak Lines, a. s.

.....
Ing. Peter Sádovský
predseda predstavenstva

.....
JUDr. Ladislav Haladej
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa

Za Bratislavský samosprávny kraj

.....
Ing. Pavol Frešo
predseda Bratislavského samosprávneho kraja